

PASTOR/PÁRROCO/CHANH XỨ

Rev. Dickens Remy

VICAR/VICARIO/PHÓ XỨ

Rev. Phien Van Pham

ENGLISH MASS

Monday-Saturday: 7:30 AM

Saturday Vigil 4:30 PM

Sunday 7:30 AM & 10:30 AM

CONFESSIONS

Saturdays

3:00 PM-4:00 PM (located in the corner room in the back of the church)

MISA EN ESPAÑOL

Domingo 12:00 PM & 5:00 PM

Miércoles: 6:30 PM

Misa Diaria (Lunes al Sábado) a las 7:30 am (en inglés)

RECONCILIACIÓN/CONFESIONES

Miércoles: 6:00 PM (ubicado en la sala de la esquina en la parte trasera de la iglesia)

Sábado: (Confesiones de las 3:00 pm a las 4:00 pm (en inglés))

VIỆT NGŨ/ CHƯƠNG TRÌNH THÁNH

LỄ

Thánh Lễ Việt Nam Chiều Thứ Bảy:
6 giờ 15 chiều

Thánh Lễ Việt Nam Chúa Nhật:
9 giờ 00 sáng

Thánh Lễ-Thứ Hai Đến Thứ Bảy
7 giờ 30 sáng (Tiếng Anh)

Thứ Năm: Thánh Lễ Việt Nam (Kính
Lòng Chúa Thương Xót):
6 giờ 30 chiều

Thứ Sáu: Thánh Lễ Việt Nam
6 giờ 30 chiều

**Xưng Tội (trong phòng nhỏ bên
trái, phía cuối nhà thờ)**

Thứ 5: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt)

Thứ 6: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt) hoặc
liên lạc LM. Quán Nhiệm lấy hẹn

Thứ 7: 3 giờ chiều đến 4 giờ chiều
(Tiếng Anh)

OFFICE HOURS/ HORAS DE LA

OFICINA/ GIỜ Làm Việc

Monday/Lunes/Thứ 2- Thursday/Jueves/

Thứ 5: 9:00 am - 4:30 pm

Closed/Cerrado/Đóng Cửa: 12:00-1:00
pm

HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

2725 55TH Street, San Diego, CA 92105

February 2nd, 2025



FEAST OF THE PRESENTATION OF THE LORD

"Now, Master, you may let your servant go in peace, according to your word, for my eyes have seen your salvation, which you prepared in the sight of all the peoples: a light for revelation to the Gentiles, and glory for your people Israel."

- From the Gospel of Luke 2:22-40

Office: (619) 262-2435 Fax: (619) 262-8718

Email: linda@holyspiritsd.org

Website: www.holyspiritsd.org

Check our website for information about sacraments and ministries.

Consulta nuestro sitio web para obtener información sobre los sacramentos y los ministerios.

Hãy kiểm tra trang web của chúng tôi để biết thông tin về bí tích và các bộ phận.

WEEKLY PRAYER

Sunday Readings



Reading 1: Malachi 3:1-4

Thus says the Lord God: Lo, I am sending my messenger to prepare the way before me; And suddenly there will come to the temple the Lord whom you seek, And the messenger of the covenant whom you desire.

Reading 2: Hebrews 2:14-18

Since the children share in blood and flesh, Jesus likewise shared in them, that through death he might destroy the one who has the power of death, that is, the Devil, and free those who through fear of death had been subject to slavery all their life.

Gospel: Luke 2:22-40

"Now, Master, you may let your servant go in peace, according to your word, for my eyes have seen your salvation, which you prepared in the sight of all the peoples: a light for revelation to the Gentiles, and glory for your people Israel."



WELCOME TO HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

We invite you to participate, share your talents, and register. Look to page four information about registering.

Mass Intentions

Saturday	February 1st	4:30 PM - Frank Volencic
Sunday	February 2nd	7:30 AM - Tony Aquino
		9:00 AM - Pink Envelopes
		10:30 AM - Ricardo Alferos
		12:00 PM - Regelio Diaz - Special Intentions
		5:00 PM - Josephina Frias Gonzalez
Monday	February 3rd	7:30 AM - Carlos Crawford
Tuesday	February 4th	7:30 AM - Karen Castro
Wednesday	February 5th	7:30 AM - Ricardo Alferos
		Phero Tran Van Quan
Thursday	February 6th	7:30 AM - Marie Mat Le
Friday	February 7th	7:30 AM - John Paul & Lucille Dienes
Saturday	February 8th	7:30 AM - Tony & Amanda Castro

Readings for the Week

Monday	Heb 11:32-40; Mk 5:1-20
Tuesday	Heb 12:1-4; Mk 5:21-43
Wednesday	Heb 12:4-7, 11-15; Mk 6:1-6
Thursday	Heb 12:18-19, 21-24; Mk 6:7-13
Friday	Heb 13:1-8; Mk 6:14-29
Saturday	Heb 13:15-17, 20-21; Mk 6:30-34

Celebrations of the Week

February 3rd - St. Blaise; St. Ansgar
 February 5th - St. Agatha
 February 6th - St. Paul Miki and Companions
 February 8th - St. Jerome Emiliani; St. Josephine Bakhita

A Message from Pope Francis

Friday, Jan. 31st, 2025

"Let us remember Moses' promise: Moses says, "After me, long after, a prophet like me will come" - like me! - "who will teach you". Moses proclaimed Jesus as the definitive prophet. This is why he speaks not with human, but with divine authority, because he has the power to be the definitive prophet, that is, the Son of God who saves us, who heals us all."

Spiritual Advice from the Saints

I saw that God is to us everything that is good and comfortable for us. He is our clothing which for love enwraps us, holds us, and all encloses us because of his tender love, so that he may never leave us.

- Saint Julian of Norwich

In serious matters it is better to beg God humbly than to send forth a flood of words that will only offend the listeners and have no effect on those who are guilty.

- Saint John Bosco

PARISH ANNOUNCEMENTS

PARISH FINANCIAL CORNER

Beginning Book Balance - 1/24/25:	\$11,704.80
Weekly Offerings (1/25 - 1/26/25):	\$9,088.00
Online Giving (1/27 - 1/31/25):	\$204.42
Total Weekly Offerings:	\$9,292.42
Miscellaneous Item (1/28/25):	\$10,927.00
Ending Book Balance:	\$31,924.22
Less: Weekly Expenses Paid (1/27-1/31/25):	(28,364.36)
Remaining Book Balance - 1/31/25:	\$3,559.86



We appreciate your continued support!

Diocese of San Diego Collection: Los Angeles Fires (1/25-1/26/2025): \$2,253

Holy Spirit's Capital Campaign/General Savings Fund Project Updates

Contributions received to date: \$13,849.75 (as of 1/31/2025)

Note to all registered parishioners, all contributions received toward this Project are tax deductible and will be recorded to assist you with your income tax filing.

We have met 13.85% of our goal.

Our goal is to raise \$100,000 by October 2025. The funds will be used to help cover major parish emergencies. We invite you and your families to contribute what you are comfortable with to help us meet our goal and turn this dream into a reality. Thank you!

(Online Giving for the Capital Campaign/Savings Fund is NOW available! To make your donations for the Project online, please visit holyspiritsd.org and click on the 'Donate' Tab)

2025 Annual Catholic Appeal

A sincere thanks to everyone who had contributed to the 2024 Annual Catholic Appeal.

Your contributions helped us meet our goal for the past year!

Contributions received: \$23,207.50 (as of 12/31/24)

For this year, the Diocese of San Diego has already assessed the amount our parish will need to raise this year. As of January 1st, 2025, our parish goal is to raise \$15,078 for the 2025 Annual Catholic Appeal by December 31st, 2025. We will keep you posted on the 2025 ACA for the rest of this upcoming year.



VIEJAS CASINO & RESORT Mardi Gras BUS TRIP Tuesday March 4th

Day Trip Package Includes (Per Guest):

- Round trip transportation aboard a comfortable busliner
- \$10 Free Play Cash when you earn 200 base points



Sponsored by
Catholic Daughters of the Americas #2218

Bus pick-up at HOLY SPIRIT Church (curb side)
>Departing 9:00AM
>Leaving Viejas 3:00PM

RSVP by MARCH 4th with \$20.00 donation
 Make check payable to: Catholic Daughters #2218
 1827 Ridgeview Dr.
 San Diego, CA 92105
 For more info call or TEXT Rosemary Dobbs: 619-861-9573

Proceeds go to CDA Charity Programs

FamilyShoppingBag.com
MemoryWraps.com



WORLD DAY OF THE SICK MASS





SATURDAY, FEB. 8, 2025
10 A.M.
GOOD SHEPHERD PARISH

Main celebrant:
 Most Rev. Michael M. Pham
 Aux. Bishop of San Diego

8200 GOLD COAST DR.
 SAN DIEGO, CA 92126

Multilingual Mass | Anointing of the Sick | Blessing of Caregivers and Ministers of the Sick | Celebrating the 5th Caring for the Whole Person Anniversary



DIocese of SAN DIEGO
LIFE, PEACE & JUSTICE

mvalencia@sdccatholic.org
858-490-8323



ORDER OF MALTA
WESTERN ASSOCIATION, U.S.A.

Scan for webpage! →

Livestream

<https://sdccatholic.org/event/world-day-of-the-sick-mass/>



ANNOUNCEMENTS AND DIOCESE EVENTS

Iglesia Espiritu Santo - Holy Spirit Church
 Horario de Clases de Ejercicio - Exercise Classes Schedule
 Las clases son Gratis! - Classes are Free!



Mañanas/Morning		
Martes / Tuesday	Miércoles/ Wednesday	Jueves / Thursday
Ejercicios de Fuerza Strength Training con Monse 9:30 am	Grupo de Caminata Walking Group con Lupita Chollas Park 9:00 am	Baile Aeróbico Cardio Dance con Lupita 10:00 am
Tardes/Afternoon		
Lunes / Monday	Martes / Tuesday	Domingo / Sunday
Baile Aeróbico Cardio Dance con Monse 5:00pm	Ejercicios de Fuerza Strength Training con Lupita 4:30 pm	Grupo de Caminata Walking Group con Monse 8:00 am

Todas las clases serán en español. ¡Todos son bienvenidos, desde los principiantes!
 All classes will be in Spanish; all are welcome to participate, even beginners!
 * Clases sujetas a cambios/modificaciones/Classes subject to changes/modifications
 Preguntas o para más información: (619)634-8539 / (619)773-4908
mcoronacaro@sdsu.edu / mgonilla@sdsu.edu

San Diego Marriage
ANNIVERSARY MASS
 Saturday, February 15, 2025 - 11AM
 Join us to renew your commitment in English, Spanish and Vietnamese

Mass and Reception

Good Shepherd Parish
 2900 Gold Coast Dr. San Diego, CA 92126
 For more information contact us:
 PO: 619-498-9235
 Email: jprobst@sdccatholic.org

Celebrated by
 Auxiliary Bishop



Felipe Padilla

DIocese of SAN DIEGO

TALLER DE EVANGELIZACIÓN Y DISCIPULADO

NUESTRO LLAMADO A SERVIR

Presentador:
REV. EFRAIN BAUTISTA

Martes, 4 de febrero, 2025
Centro Pastoral Diocesano
 3888 Paducah Drive San Diego, CA 92117
6:30 pm - 9:00 pm
Evento Gratis

¿Quién debería asistir?
 Sacerdotes, diáconos, catequistas, líderes del ministerio parroquial y voluntarios.

Escanea e inscribete

Inscríbete al www.sdccatholicdisciples.net
 or llame a Terry Campa al (658) 490-8232

MISA DE SANACIÓN

PARA LA COMUNIDAD DE DIVORCIADOS Y SEPARADOS Y

4/9 2025
7:00 PM

Celebrante:
 Obispo Auxiliar
 Ramón Bejarano

Diócesis de San Diego
 Centro Pastoral
 3888 Paducah Drive
 San Diego, CA 92117

Para más información
 contacte a: Janelle Peregoy
jperegoy@sdccatholic.org
 for more information

No estás solo.
 El divorcio y la separación nunca son parte del plan.
 La Iglesia está aquí para ayudar.

DIocese of SAN DIEGO **UNITED FOR FAMILY LIFE & SPIRITUALITY**

Devotions/Oraciones

Our Mother of Perpetual Help
 (English)
 Every Tuesday after 7:30 A.M.
 Morning Mass in the Church

Divine Mercy (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese)
 The Last Sunday of Every Month at 2:30 PM Inside the Church

Devoción al Sagrado Corazón de Jesús (español)
 Todos los miércoles después de la misa en la tarde de las 6:30 p.m. en la iglesia.

Adoration Chapel/ Horadio De la Capilla De Adoración

7:30 A.M - 10:00 P.M.
 7 days a week/ 7 días
 a la semana

Join Holy Spirit Parish today by registering in the Office or online:
holyspiritsd.org/join-our-parish/

Anointing of the Sick

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email linda@holyspiritsd.org.

please provide your name, and phone number, and the reason for your call. If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

Unción De Los Enfermos

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a linda@holyspiritsd.org, proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada. Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.

WAS SIMEON JUST WAITING TO DIE?

NO, I DON'T THINK THAT'S IT.

HE AND ANNA TRUSTED THAT GOD WOULD MAKE GOOD ON HIS PROMISE OF SALVATION. WHEN HE SEES THE INFANT JESUS HE'S OVERJOYED! ALL THAT HE HAS LONGED FOR HAS COME TO BE.

I DID NOT REALIZE THAT "I'M SO HAPPY I COULD DIE" WAS IN THE BIBLE.

WWW.AGNUSDAY.ORG

LUKE 2:22-40

©WETZSTEIN 2024.01.29

UNITED STATES BANKRUPTCY COURT FOR THE SOUTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

In re The Roman Catholic Bishop of San Diego
Case No. 24-02202

Notice of Deadline for Filing Claims: FEBRUARY 3, 2025

YOU MAY HAVE A SEXUAL ABUSE CLAIM OR OTHER CLAIM AGAINST THE DIOCESE OF SAN DIEGO

On June 17, 2024, The Roman Catholic Bishop of San Diego, sometimes referred to as The Diocese of San Diego (“Debtor”) filed for protection under chapter 11 of Title 11 of the United States Code (the “Bankruptcy Code”).

If you were sexually abused by any person connected with Debtor, you must file a claim so as to be received by February 3, 2025, or otherwise you will be forever barred, stopped, and enjoined from asserting such claim against the Debtor. Even if you have already filed a lawsuit against Debtor alleging abuse you must still file a claim to maintain and/or preserve your rights.

Claims based on acts or omissions of the Debtor that occurred before June 17, 2024, must be filed on or before February 3, 2025, even if such claims are not now fixed, liquidated, or certain or did not mature or become fixed, liquidated, or certain before June 17, 2024.

For more information on how to obtain and file a proof of claim form and associated documents, please visit <https://www.donlinrecano.com/rcbsd>, or contact Donlin Recano, the Debtor’s claims agent, via email at rcbsdinfo@drc.equiniti.com or by phone at 1-866-521-4424, between the hours of 9:00 a.m. and 5:00 p.m. (prevailing Eastern Time), Monday through Friday.

TRIBUNAL DE BANCARROTA DE ESTADOS UNIDOS PARA EL DISTRITO SUR DE CALIFORNIA

En relación con la Diócesis de San Diego
Caso n.º 24-02202

Aviso de plazo para presentar reclamaciones: 3 DE FEBRERO DEL 2025

ES POSIBLE QUE TENGA UNA RECLAMACIÓN POR ABUSO SEXUAL U OTRA RECLAMACIÓN CONTRA LA DIÓCESIS DE SAN DIEGO

El 17 de junio del 2024, la Diócesis de San Diego (“Deudor”) solicitó protección en virtud del Capítulo 11 del Título 11 del Código de los Estados Unidos (el “Código de Bancarrota”).

Si fue víctima de abuso sexual por parte de cualquier persona relacionada con el Deudor, debe presentar una reclamación para que se reciba antes del 3 de febrero del 2025 o, de lo contrario, se le prohibirá, impedirá y restringirá presentar este tipo de reclamaciones contra el Deudor para siempre. Incluso si ya presentó una demanda contra el Deudor por abuso, debe presentar una reclamación para mantener o preservar sus derechos.

Las reclamaciones basadas en actos u omisiones del Deudor que ocurrieron antes del 17 de junio del 2024 deben presentarse el 3 de febrero del 2025 o antes, incluso si dichas reclamaciones no se han solucionado, liquidado o determinado o no vencieron ni se solucionaron, liquidaron o determinaron antes del 17 de junio del 2024.

Para obtener más información sobre cómo obtener y presentar un formulario de prueba de reclamación y documentos asociados, visite <https://www.donlinrecano.com/rcbsd> o comuníquese con Donlin Recano, el agente de reclamaciones del Deudor, por correo electrónico a rcbsdinfo@drc.equiniti.com o por teléfono al 1-866-521-4424 de lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. (horario del Este actual).

TÒA ÁN PHÁ SẢN HOA KỲ CHO HUYỆN NAM-PHẦN CALIFORNIA

Về vụ thưa kiện Giám mục Công giáo La Mã của San Diego
Vụ kiện số 24-02202

Yết thị về Hạn Chót Nộp đơn Khiếu nại: Ngày 3 Tháng 2 Năm 2025

BẠN CÓ THỂ CÓ MỘT KHIẾU NẠI LẠM DỤNG TÌNH DỤC HOẶC KHIẾU NẠI KHÁC ĐỐI VỚI GIÁO PHẬN SAN DIEGO

Vào ngày 17 tháng 6 năm 2024, Đức Giám mục Công giáo La Mã của San Diego, còn gọi là Giáo phận San Diego ("Con nợ") đã nộp đơn xin bảo vệ theo chương 11 của Tiêu đề 11 của Bộ Luật Hoa Kỳ ("Bộ Luật Phá sản").

Nếu bạn bị lạm dụng tình dục bởi bất kỳ người nào có liên quan đến Con nợ, bạn phải nộp đơn khiếu nại để nhận được cho đến ngày 3 tháng 2 năm 2025, nếu không bạn sẽ vĩnh viễn bị ngăn chặn, bị đình chỉ, và bị lệnh cấm không được đòi quyền khiếu nại đối với Con nợ. Ngay cả khi bạn đã nộp đơn kiện Con nợ để cáo buộc lạm dụng, bạn vẫn buộc phải nộp đơn khiếu nại để duy trì và/hoặc để bảo vệ quyền lợi hợp pháp của mình.

Các khiếu nại dựa trên các hành vi hoặc các bỏ sót của Con nợ xảy ra trước ngày 17 tháng 6 năm 2024, phải được nộp trước hoặc vào ngày 3 tháng 2 năm 2025, ngay cả khi các khiếu nại đó hiện chưa được ấn định, thanh lý hoặc xác định hoặc chưa đáo hạn hoặc đã được ấn định, thanh lý, hoặc xác định trước ngày 17 tháng 6 năm 2024.

Để biết thêm thông tin về cách lấy và nộp mẫu bằng chứng khiếu nại và các tài liệu phụ thuộc, vui lòng truy cập <https://www.donlinrecano.com/rcbsd>, hoặc liên hệ với Donlin Recano, đại lý các khiếu nại của Con nợ qua thư điện tử tại rcbsdinfo@drc.equiniti.com hoặc qua điện thoại số 1-866-521-4424, trong khoảng thời gian từ 9:00 sáng đến 5:00 chiều (Giờ Miền Đông hiện hành), từ Thứ Hai đến Thứ Sáu.